

PROFESSIONAL RANGE



KOMPRESORJI LANGUS

BATNI KOMPRESORJI
PISTON AIR COMPRESSORS
KOLBENKOMPRESSOREN



LEGENDA SIMBOLOV
KEY TO TABLE'S SYMBOLS
VERZEICHNIS DER VERWENDETEN SYMBOLE



Prostornina tla ne posode v litrih
Tank capacity in litres
 Behältervolumen in Liter



Napetost/faze
Power supply/Phases
 Versorgungsspannung



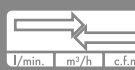
Mo motorja
Power
 Leistung



Pretok zraka
In-taken air
 Ansaugmenge



Dobava zraka
Free air delivered
 Liefermenge



Merska enota
Air flow rate
 Volumenstrom



Najvišji tlak
Max. pressure
 Höchstdruck



Dimenzija tla nega priklju ka
Size of air output connection
 Anschlussgröße Druckluftaustritt



Š t. obratov
R.P.M.
 Drehzahl



Š t. cilindrov
N. of cylinders
 Zylinderzahl



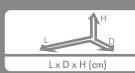
Š t. tla nih stopenj
Number of stages
 Anzahl der Verdichterstufen



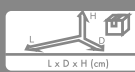
Nivo hrupa
Noise level
 Geräuschpegel



Akusti na mo
Acoustic power
 Schallleistungspegel



Dimenzije izdelka
Product dimensions
 Abmessungen Produkt



Dimenzije pakiranja
Pack dimension
 Abmessungen inkl. Verpackung



Teža izdelka
Product weight
 Gewicht Produkt



Teža z embalažo
Total weight
 Bruttogewicht inkl. Verpackung



Š t. kosov v paketu
Pieces for each multiple packaging
 Verpackungseinheit



Brez oljni
Oil-Free
 Ölfreies Produkt



Z oljnim mazanjem
Lubricated product
 Ölgeschmiertes Produkt



Brez tla ne posode
Without tank
 Ohne Behälter



Pokon na tla na posoda
Vertical tank
 Stehender Behälter



Ni potrebno vzdrževanje
No maintenance need
 Wartungsfrei



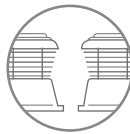
Za polprofesionalno rabo
for D.I.Y.
 Heim- und Handwerkerprodukte



Za profesionalno rabo
For professional use
 Für den professionellen Einsatz (Industriequalität)



Tihi kompresor
Silenced compressor
 Schallgedämmter Kompressor



"Tandem" verzija (2 glavi)
Tandem" version (2 compressor pumps)
 "Tandem" Version (2 keilriemengetriebenen Aggregaten)

- Prodotto non disponibile in pronta consegna
- Product not available at stock
- Nicht ab Lager verfügbar



znamka Fini

Od leta 1952 so kompresorji Fini sinonim za kvaliteto. Izkušnje, znanje in obseg izdelkov, ki smo jih razvili skozi ta leta, postavljajo Fini med vodilne svetovne proizvajalce kompresorjev in sistemov za komprimiran zrak. Svoje distributorje in partnerje ima v več kot 120 državah po svetu.

FINI and quality have gone hand in hand since 1952. Experience, "know-how" and the range of products developed throughout these years have made FINI a significant world reality for what concerns compressed air, with distributors and partners in over 120 countries around the world.

Seit 1952 ist die Marke FINI Synonym für Qualität. Die Erfahrung, das Know how, das Produktsortiment, das in all diesen Jahren entwickelt wurde, machen die Marke FINI zu einem weltweit renommierten Unternehmen im Druckluftbereich, mit Händlern und Partner in über 120 Ländern auf allen Kontinenten.



KVALITETA

QUALITY

QUALITÄT



Celoten proizvodni cikel je v celoti realiziran v podjetju Fini: projektiranje, nabava, strojna obdelava, montaža, testiranje, pakiranje in pošiljanje. Vsak izdelek je izdelan v skladu z veljavnimi predpisi, skrbno preverjan v vseh fazah procesa s strani kvalificiranega in usposobljenega osebja, da se zagotovi izvedba dolo enih kvalitativnih in funkcionalnih testov. Kot dokaz kakovosti, se je Fini od leta 1996 odlo il, da certificira svoj sistem poslovnega upravljanja v skladu s standardom UNI EN ISO 9001, katerega glavni cilji je usmerjanje svojih dejavnosti v procese, na potrebe svojih strank in stalnega izboljševanja.



The entire production cycle is realised entirely in Fini establishments: design, purchases, machining, assembly, inspection, packaging and delivery. Every product, realised in compliance with the regulations in force, is scrupulously followed in all of the phases of this process by trained, qualified staff, in order to guarantee that all specific qualitative and functional tests are passed. To demonstrate the attention dedicated to quality, in 1996 Fini decided to certify its company management system in compliance with UNI EN ISO 9001 Standards, which has as its main objective orientation of activity processes towards Customer requirements and continuous improvement.

Der gesamte Produktionszyklus wird von FINI ausgeführt: Planung, Einkauf, mechanische Bearbeitung, Montage, Qualitätskontrolle, Verpackung und Auslieferung. Der Produktionsprozess wird von Fachpersonal genauestens überwacht, um einen gleichbleibend hohen Qualitätsstandard zu gewährleisten und um die zugesicherten spezifischen Leistungsdaten garantieren zu können. Zum Beweis für die Aufmerksamkeit die der Qualität gewidmet wird, hat sich FINI 1996 entschieden, gemäß der Norm UN I EN ISO 9001 zertifizieren zu lassen; Ziel ist es, die Aktivitäten auf die Bedürfnisse der Kunden auszurichten und eine ständige Verbesserung der Produkte zu erreichen.

Fini

v številkah

8.500 Izdelanih kompresorjev NA DAN

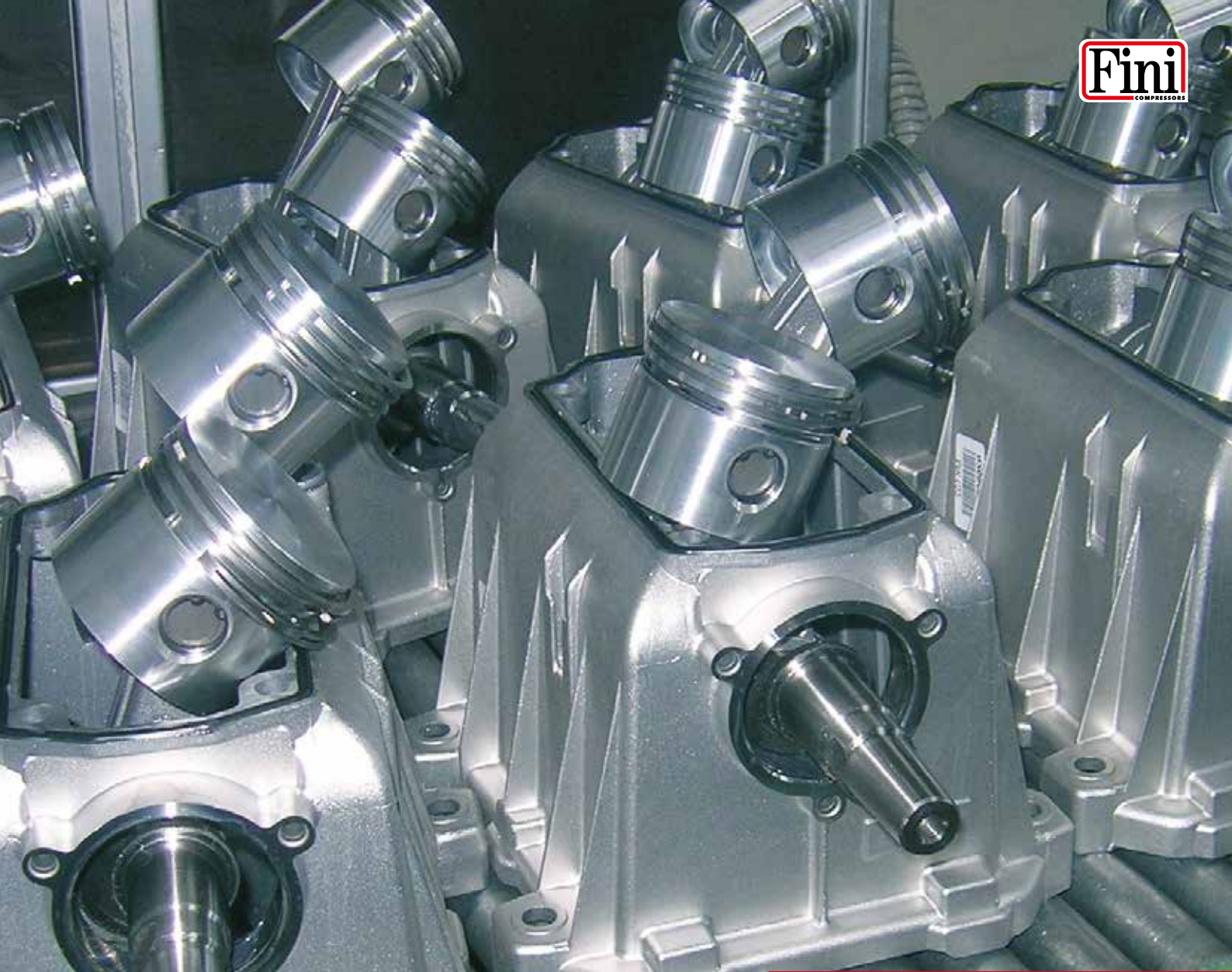
1.500 Zaposlenih

350 Servisnih centrov po svetu

120 Držav izvoza

5 Svetovnih proizvodnih obratov





RPALKE-GLAVE
PUMPING UNITS
KOMPRESSOR-AGGREGATE

0,55 ÷ 15 kW

Fini se lahko pohvali z enim najbolj popolnim obsegom na področju alternativnih batnih kompresorjev. Obseg vključuje:

- mazane koaksialne kompresorje od 0,75 do 4 HP, z 2 in 4 poloma, 8 in 10 barov, enim ali dvema cilindroma,
- brezoljne koaksialne kompresorje od 0,75 do 3 HP, z 2 in 4 poli, 8 in 10 barov, en ali dva valja,
- kompresorje z jermenskim prenosom z vzporednimi cilindri od 2 do 10 HP, enostopenjske ali dvostopenjske, od 10 do 28 barov,
- kompresorje z jermenskim prenosom z 90° V-cilindri, od 15 do 20 HP, enostopenjski in dvostopenjski, 10 in 14 bar.

Fini can boast one of the most complete ranges in the field of alternative piston compressors. Our range includes:

- lubricated coaxial compressors from 0.75 to 4 HP, with both 2 and 4 poles, 8 and 10 bar, one or two cylinders;
- oilless coaxial compressors, from 0.75 to 3 HP, with both 2 and 4 pole, 8 and 10 bar, one or two cylinders;
- belt-driven compressors with parallel cylinders, from 2 to 10 HP, single stage or two-stage, from 10 to 28 bar;
- belt driven compressors with 90° V-posed cylinders, from 1.5 to 20 HP, single stage and two-stage, 10 and 14 bar.

Fini bietet eine der umfangreichsten Baureihen im Markt der alternativen Kolbenkompressoren. Unsere Baureihe beinhaltet:

- ölgeschmierte Koaxialkompressoren, von 0,6 bis 3 kW (0,75 bis 4 PS), sowohl 2 als auch 4 polig, 8 bar, Ein- oder Zweizylinder.
- ölfreie Koaxialkompressoren, von 0,6 bis 2,2 kW (0,75 bis 2,5 PS), sowohl 2 als auch 4 polig, 8 und 10 bar, Ein- oder Zweizylinder.
- Kolbenkompressoren mit Riemenantrieb, parallel Zylindern, von 1,5 bis 7,5 kW (2 bis 10 PS), einstufig oder zweistufig, von 10 bis 28 bar.
- Kolbenkompressoren mit Riemenantrieb, mit 90° V-Zylindern, von 15 bis 20 HP, einstufig und zweistufig, 10 und 14 bar.





- Sistema testa-cilindro con ampie alettature per un ottimo smaltimento del calore;
- albero a gomito in ghisa sferoidale attentamente equilibrato per una migliore stabilità;
- valvole in acciaio inox con elevati passaggi d'aria;
- convogliatore della ventilazione;
- volano con alta portata d'aria a flusso concentrato;
- filtro di aspirazione ad alta resa dotato di labirinto per la diminuzione del livello sonoro.
- Sono disponibili:
 - modelli monostadio, con potenze da 1,1 a 4 kW;
 - modelli bistadio, con potenze da 3 a 7,5 kW;
 - modelli bistadio a V, con potenze da 4 a 15 kW.
- Head-cylinder system with large fins for optimal heat dissipation;
- carefully balanced cast-iron crankshaft for improved stability;
- stainless steel valves with a high number of air passages;
- ventilation conveyor;
- concentrated air flow high capacity flywheel;
- top efficiency intake filter with labyrinth for noise minimization.
- Versions available:
 - single-stage from 1.5 to 5.5 HP;
 - double-stage from 4 to 10 HP;
 - V-shaped and double stage, from 5.5 to 20 HP.
- Zylinder und Zylinderköpfe mit langen Rippen für optimale Wärmeabfuhr;
- sorgfältig ausgewuchtete Kurbelwelle aus Gusseisen für besseren Rundlauf;
- Edelstahlventile mit großem Luftdurchsatz;
- Riemenscheibe als Lüfter ausgelegt;
- optimierter Luftstrom, große Lüfterleistung;
- hocheffizienter Luftfilter mit Labyrinth-Ansaugkanal zur Geräuschreduzierung.
- Die nachstehend aufgeführten Modelle sind in folgenden Ausführungen erhältlich:
 - einstufig von 1,1 bis 4 kW (1,5 bis 5,5 PS);
 - zweistufig von 3 bis 7,5 kW (4 bis 10 PS);
 - V-Form und zweistufig, von 4 bis 15 kW (5,5 bis 20 PS).

OLJNI

	MONOSTADIO SINGLE-STAGE EINSTUFIG				BISTADIO DOUBLE-STAGE ZWEISTUFIG					
	MK 102/N	MK 102	MK 103	MK 113	BK 113	BK 114	BK 119	BK 120	BKV 30	BKV 50
Refrigeratore finale <i>Final cooler</i> Nachkühler	-	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Refrigeratore intermedio <i>Intermediate cooler</i> Zwischenkühler	-	-	-	-	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Convogliatore aria <i>Air duct</i> Lufteinlasskanal	-	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	-	-
Ventilazione forzata <i>Forced ventilation</i> Fremdbelüftung	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Cilindro in ghisa prerodato <i>Cast-iron cylinder runned in</i> Zylinder aus Gusseisen	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Valvola partenza a vuoto <i>Idle running valve</i> Anlaufentlastungsventil	-	✓	✓	✓	-	-	-	-	-	-



- Sfruttano il sistema grazie al quale Fini è famosa nel mondo: il "traino coassiale diretto". Albero a gomito e albero motore sono realizzati in un unico elemento, consentendo:
- massimo rendimento meccanico,
- assenza di organi di trasmissione,
- nessuna parte in movimento esposta.

Caratteristiche comuni a tutti i modelli coassiali:

- ventilazione convogliata ad alta efficienza,
- valvole lamellari realizzate in speciale acciaio inox.

Disponibili modelli autolubrificati e lubrificati con potenze da 0,6 a 3 kW.

Work on that system that made Fini famous all over the world, the so called "direct coaxial drive". Crankshaft and driving shaft belong to the same element, thus:

- maximizing mechanical efficiency,
- requiring no drive members,
- exposing no moving parts.

Main features:

- top efficiency conveyed ventilation
- special stainless steel reed valves.

Lubricated and oilless models are available from 0.6 to 3 kW.

Arbeiten mit einem Antriebssystem, das Fini weltweit bekannt gemacht hat, dem sogenannten "Koaxialantrieb". Kurbelwelle und Antriebswelle sind ein Bauteil, das bedeutet:

- maximaler mechanischer Wirkungsgrad,
- benötigt keine weiteren Antriebssteile,
- Verringerung der beweglichen Bauteile.

Hauptmerkmale:

- topeffiziente Kühlluftführung
- spezielle, geschliffene Ventile aus Edelstahl.

Ölgeschmierte und ölfreie Modelle sind erhältlich von 0,6 bis 3 kW.

LUBRIFICATI LUBRICATED ÖLGESCHMIERT

	2 POLI 2 POLES 2 POLIG 8-10 BAR							4 POLI 4 POLES 4 POLIG			
	MK 2400 8 bar	SF 2500 8 bar	VKM 4020 10 bar	MK 265	MK 285	MK 312	VKM 402	MK 97 15 bar	MK 137 8 bar	VKM 362 10 bar	VKM 592 10 bar
Refrigeratore finale <i>Final cooler</i> Nachkühler	-	-	✓	✓	✓	✓	✓	-	-	✓	✓
Motoprotettore manuale <i>Manual overload cutout</i> Überlastschutz	-	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Biella con cuscinetti a rullini <i>Connecting rods feature roller bearings</i> Hochwertige Pleuellager	-	-	-	-	-	-	✓	-	-	✓	✓
Cilindro in ghisa prerodato <i>Cast-iron cylinder runned in</i> Zylinder aus Gusseisen	✓	✓	✓	✓	✓	✓	-	✓	✓	✓	✓
Cilindro in alluminio prerodato <i>Aluminium cylinder runned in</i> Zylinder aus Aluminium	-	-	-	-	-	-	✓	-	-	-	-

AUTOLUBRIFICATI OILLESS ÖLFREI

	2 POLI 2 POLES 2 POLIG - 8 BAR		4 POLI 4 POLES 4 POLIG - 10 BAR		
	OL 1850	OL 232	OL 55 OL 75	MK 160	VKM 320
Refrigeratore finale <i>Final cooler</i> Nachkühler	-	✓	-	✓	✓
Motoprotettore manuale <i>Manual overload cutout</i> Überlastschutz	✓	✓	-	✓	✓
Biella con cuscinetti <i>Connecting rods feature bearings</i> Hochwertige Pleuellager	✓	✓	✓	✓	✓
Wobble Pistons <i>Wobble Pistons</i> Wobble Pistons	✓	✓	✓	-	-



MK
2400



SF
2500



VKM
4020



MK
137



MK
265-285



MK
312



VKM
362-402



VKM
592-4



MK
236-4S
HONDA

Codice Code	Prodotto Product	Poles	Volt/Ph	kW HP	l/min. m³/h c.f.m.	bar p.s.i.	R.P.M.	n°	n°	L x D x H (cm)	kg lbs
MONOFASE LUBRIFICATI SINGLE-PHASE LUBRICATED EINPHASIG ÖLGESCHMIERT											
41P0027SGL	MK 97/15 - 0,75M	4	230/1	0,55 0,75	87 5,2 3,1	15 217,5	1420	1	1	36 x 20 x 27,5	12,8 28,2
41P0009SGL	MK 137 - 1M	4	230/1	0,74 1	108 6,5 3,8	8 116	1420	1	1	36 x 20 x 27,5	12,8 28,2
FC0000D	MK 2400 - 2M	2	230/1	1,5 2	179 10,7 6,3	8 116	2850	1	1	41 x 21 x 35	11 24,2
41P0085SGL	SF 2500 - 2M	2	230/1	1,5 2	185 11 6,5	8 116	2850	1	1	34 x 20 x 26	10,7 23,5
41P0010SGL	MK 265 - 2M	2	230/1	1,5 2	250 15 8,8	10 145	2850	1	1	36 x 20 x 27,5	13,3 29,3
41P0012SGL	MK 285 - 2,5M	2	230/1	1,8 2,5	260 15,6 9,2	10 145	2850	1	1	36 x 20 x 27,5	14,5 31,9
41P0093SGL	MK 285 Pulsar - 2,5M	2	230/1	1,8 2,5	260 15,6 9,2	10 145	2850	1	1	36 x 20 x 27,5	14,5 31,9
41P0026SGL	MK 312 - 3M	2	230/1	2,2 3	284 17 10	10 145	2850	1	1	41 x 20,5 x 30	16,5 36,3
HS00000	VKM 362 - 3M	4	230/1	2,2 3	310 18,6 11	10 145	1420	2-V	1	47 x 38 x 30	23,6 52
HU00000	VKM 402 - 3M	2	230/1	2,2 3	400 24 14,1	10 145	2850	2-V	1	43 x 34,5 x 28,5	21,5 47,4
41P0054SGL	VKM 4020 - 3M	2	230/1	2,2 3	356 21,4 12,6	10 145	2850	2-V	1	43 x 34,5 x 28,5	20,5 45,2
GR0000A	VKM 592 - 4M	4	230/1	3 4	590 35,3 20,8	10 145	1420	2-V	1	57,5 x 42,4 x 40	45,5 100,3
TRIFASE LUBRIFICATI THREE-PHASE LUBRICATED DREIPHASIG ÖLGESCHMIERT											
41P0011SGL	MK 265 - 2	2	400/3	1,5 2	250 15 8,8	10 145	2850	1	1	36 x 20 x 27,5	14,5 32
HSB0000	VKM 362 - 3	4	230-400/3	2,2 3	310 18,6 11	10 145	1420	2-V	1	47 x 38 x 30	21,5 47,4
HUA0000	VKM 402 - 3	2	230-400/3	2,2 3	400 24 14,1	10 145	2850	2-V	1	43 x 34,5 x 28,5	19,5 43
GRA0000	VKM 592 - 4	4	230-400/3	3 4	590 35,4 20,8	10 145	1420	2-V	1	57,5 x 42 x 40	45,5 100,3
LUBRIFICATI A SCOPIO LUBRICATED WITH PETROL ENGINE MOTOR ÖLGESCHMIERT MIT BENZINMOTOR											
HHP0000	MK 236 - 4S HONDA	-	-	3 4	235 14,1 8,3	10 145	3400	1	1	35 x 19 x 28	12,5 27,6



OL 1850



OL 232



OL 55-75



MK 160



VKM 320

- Gruppi pompanti con traino coassiale diretto da 1,1 a 2,2 kW.
- Materiali autolubrificati non tossici ed approvati garantiscono l'utilizzo di questi compressori anche in campo medicale e dentale.
- Unico albero a gomito compressore/motore.
- Massimo rendimento meccanico.
- Assenza di organi di trasmissione.
- Ventilazione convogliata ad alta efficienza.
- Valvole lamellari ad alto rendimento.
- Ventilazioni frontali e supplementari per la massima longevità di utilizzo.
- Trattamenti superficiali anti-corrosione.

- Compressor pumps with coaxial direct drive from 1.1 to 2.2 kW.
- Selflubricated, non-toxic and approved materials guarantee the use of these compressors even in the medical and dental field.
- Unique compressor/motor crankshaft.
- Maximum mechanical yield.
- No transmission elements.
- High-efficiency conveyed ventilation.
- High yield lamellar valves.
- Front and additional ventilation for maximum durability.
- Anti-corrosion surface treatment.

- Kompressoraggregate direktgetrieben von 1,1 bis 2,2 kW.
- Selbstschmierende, nicht toxische und zugelassene Materialien gewährleisten den Einsatz dieser Kompressoren im medizinischen Bereich sowie in der Dental-Industrie.
- Einzigartige Kompressor-Motor Kurbelwelle.
- Maximale mechanische Effizienz.
- Keine Übertragungselemente
- Hocheffizienter Kühlluftventilator.
- Lamellenventile für optimale Wirtschaftlichkeit.
- Front- und Zusatzkühlung für maximale Haltbarkeit.
- Anti-korrosive Oberflächenbehandlung.

Codice Code	Prodotto Product	Poles	Vol/Ph	kW HP	l/min. m ³ /h c.f.m.	bar p.s.i.	R.P.M.	n°	n°	L x D x H [cm]	kg Lbs
MONOFASE SENZA OLIO OILLESS SINGLE-PHASE EINPHASIG ÖLFREI											
XB00000	OL 55 - 0,75M	4	230/1	0,55 0,75	118 7 4,2	8 116	1420	1	2	31 x 20 x 26	10 22
XC00000	OL 75 - 1M	4	230/1	0,75 1	155 9,2 5,5	8 116	1420	1	2	31 x 20 x 26	11 24,2
41P0001SGL	OL 1850 - 1,5M	2	230/1	1,1 1,5	179 10,7 6,3	8 116	2850	1	1	31 x 20 x 26	7 16,5
41P0030SGL	OL 232 - 2M	2	230/1	1,5 2	218 13,0 7,7	8 116	2850	1	1	35 x 19 x 25	11 24,3
QT00000	MK 160 - 1,5M	4	230/1	1,1 1,5	152 9,1 5,4	10 145	1420	1	1	36 x 21 x 32	14,5 32
QU00000	VKM 320 - 3M	4	230/1	2,2 3	320 19,2 11,3	10 145	1420	2-V	1	44 x 42,5 x 33	20 44,1
QUS0000	VKM 320 - 3	4	230-400/3	2,2 3	320 19,2 11,3	10 145	1420	2-V	1	44 x 42,5 x 33	20 44,1



MK
102/N



MK
102



MK
103



MK
113



BK
113

Codice Code	Prodotto Product	Vol/Ph	kW HP		l/min. m³/h c.f.m.			bar p.s.i.		R.P.M.	n°	n°	L x D x H (cm)	kg Lbs	
			kW	HP	l/min.	m³/h	c.f.m.	bar	p.s.i.					kg	Lbs
MONOSTADIO SINGLE-STAGE EINSTUFIG															
41P0018SGL	MK 102/N	-	1,5	2	215	12,9	7,6	10	145	1375	2	1	27 x 26 x 27	9	19,8
41P0017SGL	MK 102	-	1,5	2	235	14,1	8,3	10	145	1040	2	1	27 x 26 x 28	9	19,8
41P0019SGL	MK 103	-	2,2	3	365	21,9	12,9	10	145	1370	2	1	27 x 26 x 30	9,5	20,9
41P0028SGL	MK 113	-	4	5,5	556	33,3	19,6	10	145	1300	2	1	31 x 30 x 37	18,3	40,3
BISTADIO DOUBLE-STAGE ZWEISTUFIG															
BU0000A	BK 113	-	3	4	430	25,8	15,2	10	145	1310	2	2	30,5 x 31 x 38	19,6	43,2
BU0000D	BK 113-28bar	-	2,2	3	225	13,4	8	28	406	680	2	2	30,5 x 31 x 38	16	35,3
BZ0000A	BK 114	-	4	5,5	585	35,1	20,7	10	145	1370	2	2	35 x 40 x 43	32,5	71,6
BR0000A	BK 119	-	5,5	7,5	840	50,2	29,7	10	145	1250	2	2	36,5 x 40 x 46,5	34	74,9
BT0000A	BK 120	-	7,5	10	1080	64,7	38,2	10	145	1100	2	2	40 x 51 x 61,5	54,3	119,7
SN0000C	BKV 30	-	11	15	1745	104,7	61,5	11	160	1200	4-V	2	83,6 x 58,6 x 77,6	100	220,5
SP0000C	BKV 50	-	15	20	2148	128,9	75,8	11	160	1000	4-V	2	97,6 x 67,6 x 87,7	152	335



BK
114



BK
119



BK
120



BKV
30-50

KOMPRESORJI
LANGUS

SEBACOM d.o.o.
Bri eva 11
1231 Ljubljana
www.kompresorji-langus.si
info@kompresor.si